

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

---

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : HYDROCRYL 1K MATT  
Código do produto : L0YD0158

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Fixador para revestimento

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### 1.4 Número de telefone de emergência

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

---

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)**

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

#### 2.2 Elementos do rótulo

**Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)**

Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

**Etiquetagem suplementar:**

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

#### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.

Inexistência de perigos resultantes do material conforme fornecido.

As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

Natureza química : Solução fluida aquosa

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2 203-905-0 01-2119475108-36	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319	>= 7 - < 10

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Em caso de inalação : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- Em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispor duches no local de trabalho
- Em caso de contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.
- Em caso de ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas : Não existe informação disponível.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

Perigo : Não existe informação disponível.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento : O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.  
Obter uma opinião médica.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.

Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10).  
A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.  
Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.  
Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos.  
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Usar equipamento de protecção individual.  
Arejar a área.  
Referir-se às secções 7 e 8 para as medidas de protecção.  
O produto pode provocar condições instáveis.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes.  
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13).

### 6.4 Remissão para outras secções

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro : Evitar ultrapassar o limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.  
Não fumar.  
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.

Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

### 7.3 Utilizações finais específicas

: Informação não disponível.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

#### 8.1 Parâmetros de controlo

Componentes	No. CAS	Valor	Parâmetros de controlo	Atualizada em	Bases
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	TWA	20 ppm 98 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significativa captação através da peleIndicativo			
		STEL	50 ppm 246 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Outras informações	:	cutânea: Identifica a possibilidade da significativa captação através da peleIndicativo			

#### 8.2 Controlo da exposição

##### Protecção individual

- Protecção respiratória : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.  
Repirador com filtro combinado para vapor/partículas (EN 141).
- Protecção das mãos : Luvas de latex  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Luvas de protecção de acordo com EN 374.  
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas.  
Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto.  
Se for utilizado em solução, ou misturado com outras substâncias, e sob condições que diferem da EN 374, contactar o fornecedor de luvas da CE.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.
- Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.  
Assegurar-se que o produto para lavar os olhos e que os chuveiros de segurança estão perto do lugar de trabalho.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Usar vestuário de protecção adequado.

### Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspecto : líquido

Odor : solvente

Ponto de inflamação : > 63 - 100 °C

Temperatura de ignição : não determinado

Limite inferior de explosão : Dados não disponíveis

Limite superior de explosão : Dados não disponíveis

Temperatura de auto-ignição : não aplicável

pH : não determinado

Ponto de congelação : não aplicável

Ponto de ebulição : não determinado

Pressão de vapor : 1 hPa  
a 50 °C

Densidade : 1,0306 g/cm<sup>3</sup>

Hidrossolubilidade : não determinado

Coefficiente de partição n-octanol/água : Dados não disponíveis

Solubilidade noutros dissolventes : não determinado

Fluxo do tempo : 55 s  
6 mm  
Método: ISO/DIN 2431 '84

Densidade relativa do vapor : não aplicável

Taxa de evaporação : não determinado

### 9.2 Outras informações

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

---

Resíduo seco	:	33,68 %
Teor dos componentes orgânicos voláteis	:	11,03 %
Conteúdo água	:	55,28 %

---

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

#### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

#### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

#### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

#### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

#### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

#### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.

Decomposição térmica : não aplicável

---

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

##### Produto

Toxicidade aguda por via oral	:	Estimativa da toxicidade aguda: > 2.000 mg/kg, Método de calculo
Toxicidade aguda por via inalatória	:	Estimativa da toxicidade aguda: > 20 mg/l, 4 h, vapor, Método de calculo
Toxicidade aguda por via cutânea	:	Estimativa da toxicidade aguda: > 2.000 mg/kg, Método de calculo
Corrosão/irritação cutânea	:	O contacto repetido ou prolongado com a mistura pode causar a

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

Outras informações : remoção da gordura natural da pele provocando a secagem da pele., O produto pode ser absorto pela pele.  
: Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

### Componentes:

#### **Ethylene Glycol Monobutyl Ether :**

Toxicidade aguda por via oral : Estimativa da toxicidade aguda: 500 mg/kg, Conversão para a estimativa da toxicidade aguda num ponto determinado

Toxicidade aguda por via cutânea : Estimativa da toxicidade aguda: 1.100 mg/kg, Conversão para a estimativa da toxicidade aguda num ponto determinado

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Toxicidade em peixes : Observações:  
Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade : Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Bioacumulação : Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Mobilidade : Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém nem huma substância considerada persistente, bioacumulativa nem tóxica (PBT)., Essa mistura não contém nenhuma substância considerada muito persistente nem muito bioacumulativa (vpvB).

### 12.6 Outros efeitos adversos

Informações ecológicas adicionais : Não existe nenhuns dados sobre este produto.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

- 
- Produto** : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.
- Embalagens contaminadas** : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição  
De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação.  
O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.  
Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões:  
150110\*

---

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

##### ADR

Mercadorias não perigosas

##### IMDG

Mercadorias não perigosas

##### IATA

Mercadorias não perigosas

#### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.4 Grupo de embalagem

Não regulado como mercadoria perigosa

#### 14.5 Perigos para o ambiente

##### ADR

Mercadorias não perigosas

##### IMDG

Mercadorias não perigosas

##### IATA

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## HYDROCRYL 1K MATT

Versão 1.5

Data de revisão 01.07.2015

Data de impressão 27.11.2015

Mercadorias não perigosas

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Observações : Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Código-Numero-MAL (DK) : 2-3 (1993)  
764-m3 air/10 g

Classificação de risco de acordo com o VbF : AIII

Classe de contaminação da água (Alemanha) : ligeiro contaminante da água

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006

Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

O produto é classificado e rotulado de acordo com a a Directiva 1999/45/CE.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

H302 Nocivo por ingestão.  
H312 Nocivo em contacto com a pele.  
H315 Provoca irritação cutânea.  
H319 Provoca irritação ocular grave.  
H332 Nocivo por inalação.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.